

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 160/2002,**annettu 28 päivänä tammikuuta 2002,****lopullisen polkumyöntullin käyttöön otosta Egyptistä, Intiasta ja Pakistanista peräisin olevien puuvillan tyyppisten vuodeliinavaatteiden tuonnissa annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2398/97 muuttamisesta ja menettelyn päättämisestä Pakistanista peräisin olevan tuonnin osalta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

ottaa huomioon toimenpiteistä, joita yhteisö voi toteuttaa polkumyöntoimenpiteitä ja tukien vastaisia toimenpiteitä koskevan WTO:n riitojenratkaisuelimen hyväksymän raportin johdosta 23 päivänä heinäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1515/2001⁽¹⁾,ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96⁽²⁾, jäljempänä 'perusasetus',

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka komissio on tehnyt neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

A VOIMASSA OLEVAT TOIMENPITEET

- (1) Neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 2398/97⁽³⁾, jäljempänä 'lopullisia toimenpiteitä koskeva asetus', käyttöön lopullisen polkumyöntullin Egyptistä, Intiasta ja Pakistanista peräisin olevien puuvillan tyyppisten vuodeliinavaatteiden tuonnissa. Lopullisia toimenpiteitä koskevaa asetusta edelsi 12 päivänä kesäkuuta 1997 annettu komission asetus (EY) N:o 1069/97⁽⁴⁾ väliaikaisen polkumyöntullin käyttöön otosta Egyptistä, Intiasta ja Pakistanista peräisin olevien puuvillan tyyppisten vuodeliinavaatteiden tuonnissa, jäljempänä 'väliaikaisia toimenpiteitä koskeva asetus'.

B WTO:N RIITOJENRATKAISUELIMEN HYVÄKSYMÄT RAPORTIT

- (2) Maailman kauppajärjestön, jäljempänä 'WTO', riitojenratkaisuelin hyväksyi 12 päivänä maaliskuuta 2001 WTO:n valituselimen raportin ja paneelin raportin,

⁽¹⁾ EYVL L 201, 26.7.2001, s. 10.⁽²⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2238/2000 (EYVL L 257, 11.10.2000, s. 2).⁽³⁾ EYVL L 332, 4.12.1997, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1644/2001 (EYVL L 219, 14.8.2001, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 156, 13.6.1997, s. 11.

sellaisena kuin se on muutettuna valituselimen raportilla, asiasta "Euroopan yhteisöt — Intiasta peräisin olevien puuvillan tyyppisten vuodeliinavaatteiden tuonnissa sovellettavat polkumyöntullit", jäljempänä 'raportit'.

C TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAISET TUOTTEET

- (3) Tarkasteltavana oleva tuote on tietyt Egyptistä, Intiasta ja Pakistanista peräisin olevat puhtaista puuvillakuiduista tai tekokuitujen tai pellavan kanssa siten, että pellava ei ole pääasiallinen kuitu, sekoitetuista puuvillakuiduista valmistetut vuodeliinavaatteet valkaistuina, värjättyinä tai painettuina. Tuote luokitellaan CN-koodeihin ex 6302 21 00 (Taric-koodi 6302 21 00*81, 6302 21 00*89), ex 6302 22 90 (Taric-koodi 6302 22 90*19), ex 6302 31 10 (Taric-koodi 6302 31 10*90), ex 6302 31 90 (Taric-koodi 6302 31 90*90) ja ex 6302 32 90 (Taric-koodi 6302 32 90*19). Raportit eivät vaikuta lopullisia toimenpiteitä koskevassa asetuksessa esitettyihin tarkasteltavana olevaa tuotetta ja samankaltaista tuotetta koskeviin päätelmiin.

D PÄÄTELMIEN UUDELLEEN ARVIOINTI**1. Alustava huomautus**

- (4) Edellä mainittujen raporttien hyväksymisen jälkeen neuvosto piti aiheellisena muuttaa Intiasta peräisin olevien vuodevaatteiden tuonnissa käytössä olevaa lopullista polkumyöntullia ja keskeyttää sen soveltamisen asetuksella (EY) N:o 1644/2001.
- (5) Nyt pidetään aiheellisena ottaa huomioon tietyt raportteihin sisältyvät oikeudelliset tulkinnot Egyptistä ja Pakistanista peräisin olevien vuodevaatteiden tuontia koskevien toimenpiteiden osalta, ja päättää, ovatko nämä voimassa olevat toimenpiteet edelleen aiheellisia neuvoston asetuksen (EY) N:o 1515/2001 2 artiklan mukaisesti.

2. Polkumyynti

2.1 Johdanto

- (6) Ensiksi pidettiin aiheellisena arvioida uudelleen voimassa olevat päätelmät ottaen huomioon raporteissa esitetyt oikeudelliset tulokset, jotka koskevat negatiivisten arvojen nollaamiskäytäntöä määrittäessä polkumyymtimarginaalin painotettua keskiarvoa Egyptille ja Pakistanille ja voiton määrän määrittämistä muodostettaessa normaaliarvoa tietyille egyptiläisille ja pakistanilaisille vientiä harjoittaville tuottajille. Kaikki muut käytetyt laskemismenetelmät ovat samat kuin alkuperäisessä tutkimuksessa. Tarkempien tietojen osalta viitataan edellä mainittuun väliaikaisia toimenpiteitä koskevaan asetukseen ja lopullisia toimenpiteitä koskevaan asetukseen.
- (7) Muistutetaan, että alkuperäisessä tutkimuksessa polkumyymintä koskeva tutkimus kattoi 1 päivän heinäkuuta 1995 ja 30 päivän kesäkuuta 1996 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tutkimusajanjakso'.

2.2 Otanta

- (8) Muistutetaan, että koska asianomaisissa maissa on suuri määrä viejiä, päätettiin alkuperäisen tutkimuksen yhteydessä soveltaa otantamenetelmää perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

2.3 Pakistan

- (9) Koska Pakistania koskevaan pääasialliseen otokseen kuuluneesta viidestä yrityksestä ainoastaan yhden yrityksen kotimarkkinamyynnin kokonaismäärä oli edustava ja tuotetyyppien kannattavan kotimarkkinamyynnin osuus oli alle 80 prosenttia mutta yli 10 prosenttia kotimarkkinamyynnin kokonaismäärästä, otettiin normaaliarvon perusteeksi kyseisen yrityksen tavanomaisessa kaupankäynnissä syntyneet myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset sekä saatu voitto perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdan ensimmäisen virkkeen mukaisesti.
- (10) Muille neljälle yritykselle normaaliarvon perusteeksi otettiin edellä mainitulle yritykselle, jonka kotimarkkinamyynnin kokonaismäärä oli edustavaa, sekä varalle olevalle yritykselle, jonka kotimarkkinamyynnin kokonaismäärä oli niin ikään edustavaa, aiheutuneiden tosiasiallisten myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten painotettu keskiarvo sekä tosiasiallinen voitto kertomusten suositusten ja perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdan a alakohdan mukaisesti. On huomattava, että myyntiä, joka ei ole tapahtunut tavanomaisen kaupankäynnin yhteydessä ei ole jätetty huomiotta laskettaessa muihin neljään yritykseen sovellettavaa voittomarginaalia.

- (11) Mitään muutoksia ei ollut tarvetta tehdä niiltä osin, kun kyseessä ovat vientihintaa ja oikaisuja koskevat perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan nojalla tehdyt alkuperäiset päätelmät.
- (12) Laskennallisesti muodostettuja tyyppikohtaisia normaaliarvoja verrattiin tyyppikohtaisiin vientihintoihin. Ottaen huomioon raporteissa esitetyt oikeudelliset tulokset, minkään otannassa mukana olevan yrityksen kokonaispolkumyymtimarginaalin tarkistettuun laskentaan ei sovellettu nollaamista.
- (13) Tarkistettu laskenta osoittaa, että pakistanilaisten otantaan kuuluvien yritysten tarkasteltavana olevan tuotteen viennissä ei esiinny polkumyymintä tutkimusajanjakson aikana. Sen vuoksi menettely olisi päätettävä Pakistanista peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa. On huomattava, että polkumyymintä ei esiintynyt, mikäli myynti, joka ei ollut tapahtunut tavanomaisen kaupankäynnin yhteydessä, olisi jätetty huomiotta laskennallisesti muodostetun normaaliarvon määrittämisessä perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdan a alakohdan mukaisesti.

2.4 Egypti

- (14) Egyptin osalta ei ole ollut tarpeen tehdä muutoksia niiltä osin, kun kyseessä ovat vientihintaa ja oikaisuja koskevat perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan nojalla tehdyt alkuperäiset päätelmät. Normaaliarvoa, joka kolmen otokseen kuuluvan yrityksen osalta perustui laskennallisiin arvoihin ilman edustavaa kotimarkkinoilla tapahtunutta myyntiä tavanomaisessa kaupankäynnissä, tarkasteltiin uudelleen raporteissa tehtyjen tulkintojen valossa näiden laskennallisten normaaliarvojen määrittelyssä käytetyn voittomarginaalin osalta. Tämä tehtiin siksi, että alkuperäisessä tutkimuksessa käytetty voitto perustui yhtä yritystä koskeviin tietoihin. Alkuperäisestä tutkimuksesta ei kuitenkaan ole käytettävissä tietoja, joiden perusteella voiton määrä voitaisiin määrittellä minkään perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen menetelmien perusteella. Näissä olosuhteissa Egyptin polkumyymtimarginaalin yksityiskohtainen uudelleenharkinta ei ole mahdollista.
- (15) Edellä olevasta huolimatta se tosiasia, että jokseenkin alhainen voiton taso, jota käytettiin laskennallisten normaaliarvojen määrittämiseksi alkuperäisessä tutkimuksessa, johti suhteellisen korkeisiin polkumyymtimarginaaleihin, paljastaa, että polkumyymintä todennäköisesti yhä esiintyy Egyptin osalta tutkimusajanjakson aikana. Kaikkien polkumyymtimarginaalien tasoa laskettaisiin kuitenkin merkittävästi, jollei sovellettaisi nollaamista laskettaessa polkumyymtimarginaalia kullekin otokseen kuuluvalla yritykselle.

E TULLIEN SOVELTAMISEN PÄÄTTÄMINEN JA KESKEYTTÄMINEN

- (16) Pakistanista peräisin olevan tuonnin osalta menettely olisi päätettävä johdanto-osan 13 kappaleessa olevan päätelmän vuoksi.

- (17) Vaikkakin Egyptistä peräisin olevan tuonnin tutkimus-ajanjakson aikaisen polkumyynnin tilanteen yksityiskohdainen uudelleenarviointi ei ollut mahdollista, on hyvin todennäköistä, että polkumyynnin yhä esiintyy vaikkakin merkittävästi vähemmän. Egyptistä peräisin olevan tuonnin polkumyynnin tilannetta koskeva lopullinen päätelmä olisi vaatinut perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen myynti-, hallinto- ja muiden kustannusten sekä voiton laskemiseen käytettyjen eri menetelmien yksityiskohtaisempaa harkintaa. Tämä olisi vaatinut lisätietoja, joita ei koottu alkuperäisen tutkimuksen aikana, koska sitä ei pidetty merkityksellisenä.
- (18) Alun perin otettiin käyttöön Intiaa, Egyptiä ja Pakistania koskevat polkumyynnitoimenpiteet. On todettu, että polkumyynnin yhä esiintyy Pakistanista peräisin olevassa tuonnissa ja katsotaan, että sekä Intiasta että Egyptistä peräisin olevan tuonnin polkumyynnin taso on laskenut. Lisäksi Intiasta peräisin olevaan tuontiin kohdistuvan polkumyynnin soveltaminen keskeytettiin 14 päivänä elokuuta 2001 asetuksella (EY) N:o 1644/2001. Intiaa koskevien toimenpiteiden voimassaoloaika päättyy 14 päivänä helmikuuta 2002, jollei tarkastelua panna vireille ennen kyseistä päivää.
- (19) Tutkimusajanjakson aikana Egyptin osuus oli pienin näistä kolmesta asianomaisesta maasta peräisin olevien vuodeliinavaatteiden tuonnista. Egyptistä peräisin oleva tuonti oli ainoastaan 14 prosenttia näistä kolmesta maasta tulevan tuonnin kokonaismäärästä ja noin kolmasosa Intiasta peräisin olevasta vuodeliinavaatteiden tuonnin kokonaismäärästä.
- (20) Ei ole selvää, pannaanko Intiasta peräisin olevan vuodeliinavaatteiden tuonnin tarkastelu lopulta vireille. Näin ollen Intiasta peräisin olevia polkumyynnillä tuotuja vuodeliinavaatteita koskevien toimenpiteiden tuleva asema on epävarma. Jollei tällaista tarkastelua panna vireille, voi olla tarpeen tutkia, onko Egyptistä peräisin oleva tuonti erikseen tarkasteltuna aiheuttanut yhteisön tuotannonalalle merkittävää vahinkoa.
- (21) Toisaalta, jos Intiasta peräisin olevan tuonnin tarkastelu pannaan vireille, samanaikaisesti voitaisiin tutkia vuodeliinavaatteiden tuonnin tilannetta Egyptistä, kumulatioehdot mukaan luettuina.
- (22) Edellä mainituista syistä ja menettelyn tehokkuuden vuoksi on aiheellista keskeyttää Egyptistä peräisin olevien vuodeliinavaatteiden tuontia koskevien toimenpiteiden soveltaminen ja antaa kaikille asianomaisille osapuolille mahdollisuus toimittaa tietoja ja havaintoja sekä tarvittaessa pyytää tarkastelua.
- (23) Pakistanin ja Egyptin viranomaisille, Pakistanin ja Egyptin vientiä harjoittaville tuottajille ja niitä edustaville järjestöille, kaikille asianomaisille yhteisössä, erityisesti yhteisön tuotannonalalle, tuojille, käyttäjille, kauppiaille ja, jos se oli merkityksellistä, niitä edustaville järjestöille ilmoitettiin ehdotetuista toimista ja niille annettiin mahdollisuus tehdä huomautuksia ja tulla kuulluiksi. Näiden osapuolten suulliset ja kirjalliset huomautukset otettiin huomioon, mutta ne eivät ole muuttaneet tässä asetuksessa tehtyjä päätelmiä.
- (24) Kaikki tarkastelua koskevat pyynnöt ja Egyptistä peräisin olevien vuodeliinavaatteiden tuontia koskeviin toimenpiteisiin liittyvät havainnot ja tiedot on tehtävä kirjallisina ja toimitettava seuraavaan osoitteeseen:
- Euroopan yhteisöjen komissio
Kauppapolitiikan pääosasto
Linjat B ja C
TERV 0/13
Rue de la Loi / Wetstraat 200
B-1049 Bryssel
Telekopio: (32-2) 295 65 05
Teleksi: COMEUR B 21877.
- (25) Menettelyn tehokkuuden vuoksi, ellei *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* ole julkaistu ennen 28 päivää helmikuuta 2002 ilmoitusta jonkun asianomaisen osapuolen vaatimuksesta suorittaa tarkastelu, olisi polkumyynnitoimenpiteiden voimassaolon päätyttävä automaattisesti ilman eri toimenpiteitä Egyptistä peräisin olevan tuonnin osalta. Jos ilmoitus tällaisesta tarkastelusta on julkaistu ennen edellä mainittua päivää olisi toimenpiteiden soveltamisen keskeyttämistä jatkettava 15 päivään huhtikuuta 2002 saakka, minä päivänä toimenpiteiden olisi päättyvä, jollei tarkastus ole alkanut sitä ennen. Jos tarkastus on aloitettu on toimenpiteiden soveltamisen keskeyttämisen jatkettava tarkastusta koskevan tutkimuksen ajan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Keskeytetään neuvoston asetuksen (EY) N:o 2398/97 1 artiklassa säädettyjen polkumyynnin soveltamisen Egyptistä peräisin olevien puuvillan tyyppisten vuodeliinavaatteiden tuonnin osalta.

2. Asetuksen (EY) N:o 2398/97 1 artiklassa säädetyn polkumyynnin soveltamisen voimassaolo päättyy Egyptin osalta 28 päivänä helmikuuta 2002 jollei *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* ole julkaistu ennen kyseistä päivää ilmoitusta komission saamasta pyynnöstä suorittaa tarkastelu. Jos ilmoitus tällaisesta tarkastelusta on julkaistu jatketaan asetuksen (EY) N:o 2398/97 artiklan 1 Egyptiä koskevan polkumyynnin soveltamisen keskeyttämistä. Keskeyttäminen lopetetaan kuitenkin 15 päivänä huhtikuuta 2002 jollei tarkastelututkimus ole alkanut sitä ennen. Tällaisen tarkastelun aikana jatketaan mahdollisen polkumyynnin soveltamisen keskeyttämistä Egyptistä peräisin olevan tuonnin osalta 1 kohdan nojalla.

3. Kaikki asianomaisten osapuolten tekemät tarkastelu-
pyynnöt tulee toimittaa kirjallisina komissiolle viimeistään 14
päivänä helmikuuta 2002 seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan yhteisöjen komissio
Kauppapolitiikan pääosasto
Linjat B ja C
TERV 0/13
Rue de la Loi / Wetstraat 200
B-1049 Bryssel
Telekopio: (32-2) 295 65 05
Teleksi: COMEUR B 21877.

2 artikla

Päätetään Pakistanista peräisin olevien puuvillan tyyppisten
vuodeliinavaatteiden tuontia koskeva polkumyynninmenettely.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan
Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä tammikuuta 2002.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. PIQUÉ I CAMPS
